

Lesson 5

My city

		
mosque	minaret	palace
مسجد	مناره	کاخ - قصر
		
store	church	restaurant
فروشگاه	کلیسا	رستوران
		
tourist	stadium	building
گردشگر	ورزشگاه	ساختمان
		
shrine	bridge	metro
زیارتگاه	پل	مترو

		
zoo	airport	museum
باغ وحش	فرودگاه	موزه
		
train station	park	bus station
ایستگاه قطار	پارک	ایستگاه اتوبوس
		Prophet پیامبر
boulevard	cinema	Bravery شجاعت
بلوار	سینما	Martyrdom شهادت



Listen to Morteza and Phanindra talking about Isfahan.



**Phanindra:** Morteza, tell me about Isfahan. Where is it?

**Morteza:** Well, Isfahan's an old city in the center of Iran.

**Phanindra:** What's it like?

**Morteza:** It's a big and clean city.

**Phanindra:** Any famous buildings?

**Morteza:** Yes, many. Actually, Isfahan is very famous for its mosques and palaces.

**Phanindra:** Are there any museums?

**Morteza:** Yes, some great ones.

**۷۶ Phanindra:** I should see the city soon.

**Morteza:** Sure, and we can have special food downtown.

شهر من

به صحبت های مرتضی و فاینندرا درباره اصفهان گوش کنید.

**فاینندرا:** مرتضی، درباره اصفهان برایم بگو، کجاست؟

**مرتضی:** خُب، اصفهان شهری قدیمی در مرکز ایران است.

**فاینندرا:** چه جوری است؟

**مرتضی:** شهر بزرگ و تمیزی است.

**فاینندرا:** آیا بناهای معروفی دارد؟

**مرتضی:** بله، زیاد. در حقیقت، اصفهان به خاطر مساجد و کاخ هایش خیلی معروف است.

**فاینندرا:** آیا موزه ای هست؟

**مرتضی:** بله، چند تا از بهترین هایش.

**فاینندرا:** من باید به زودی این شهر را بینم.

**مرتضی:** حتماً، و ما می توانیم در مرکز شهر غذای مخصوص بخوریم.

نکته 1: حرف **a** و **an** هر دو به معنی یک و قبل از اسم قابل شمارش مفرد می آید.

a book, a bridge, a metro, an airport, ...



فرق **a** و **an** (هر دو به معنی یک)

اگر اولین حرف اسم مفردی یکی از حروف صدادار (a, e, i, o, u) باشد،

قبل از آن به جای **a** از **an** استفاده می کنیم.

an apple, an egg, an orange, an umbrella, an old city

a uniform, a university,

استثناء:

a one story building

(یک ساختمان یک طبقه ای)

an hour یک ساعت

an honest person یک فرد راستگو

نکته 2: قبل از جهت های جغرافیایی (in the) می آید.

**Practice 1**

Talking about a Place (1)



Listen to the examples. Then ask and answer with a friend.

Where is Isfahan?	It's in the center of Iran.
Where is Maku?	It's in the north-west.
Where is Karaj?	It's near the capital.
Where is it?	It's in the south.

**Practice 2**

Talking about a Place (2)



Listen to the examples. Then ask and answer with a friend.

What's Isfahan like?	It's old.
	It's a big city.
	It's very clean.
What is it famous for?	It's very famous for its old mosques.

**Practice 3**

Talking about a Place (3)



Listen to the examples. Then ask and answer with a friend.

Are there any libraries?	Yes, there are. / No, there aren't.
Is there a metro system?	Yes, there is. / No, there isn't.
Are there any restaurants?	Yes, many.
Are there any museums?	Yes, some great ones.
Is there a stadium?	Yes, a new one.

نکته: "Stadium" به معنی ورزشگاه سر باز می باشد.

### تمرین

1. به علیرضا کمک کنید در هر گروه از کلمات، کلمه متفاوت را مشخص کند.

1. Location - East - North - West
2. store - park - pain - zoo
3. shrine - mosque - church - tourist
4. airport - metro - bridge - train station

2. معنی فارسی عبارات زیر را به هم وصل کنید.

1. City Center Park	( )	مسجد جامع
2. City Library	( )	استادیوم ملی
3. Jameh Mosque	( )	باغ وحش شهر
4. Natural History Museum	( )	پل چوبی
5. Wooden Bridge	( )	کاخ قدیمی
6. Old Palace	( )	موزه تاریخ طبیعی
7. City Zoo	( )	کتابخانه شهر
8. National Stadium	( )	پارک مرکز شهر

3. فرض کنید برای عده ای جهانگرد که به ایران آمده اند می خواهید درباره زادگاه تان صحبت نمایید. فهرست زیر را تهیه کنید تا هنگام معرفی شهرتان از آن استفاده کنید.

Name of the city you are from: .....

Shrine: امام زاده صالح (ع)

Mosque:..... Museum:.....

Library:..... Stadium:.....

Boulevard:..... Park:.....

4. جملات زیر را با کلمات مناسب کامل کنید.

1. Isfahan is an old city in the ..... of Iran.
2. What's it ..... ? It's a big and clean city.
3. Tehran is the ..... of Iran.
4. What's "کاخ" in English? .....
5. (East, south, north, ... ) They show the ..... of a city.

5. آراین می خواهد انشایی درباره شهرش بنویسد. بعضی از کلماتی را که نمی دانسته، به فارسی نوشته تا از مادرش کمک بگیرد. به آنها کمک کنید تا معادل انگلیسی کلمات را بنویسند.

I live in Bam. It's an old city. There are many old ..... (ساختمان) in Bam. We have one small ..... (استادیوم) in our city. There isn't a ..... (کلیسا) but we have many mosques. We have one airport and one ..... (ایستگاه قطار) in our city.  
The weather is so hot, but we love our small city.

6. یک جهانگرد قصد دارد از شهر اصفهان بازدید نماید. اما اطلاعاتی راجع به این شهر ندارد. شما به عنوان راهنما، او را راهنمایی کنید و به سوالات او پاسخ دهید.

1. Where is Isfahan?

.....

2. What's it like?

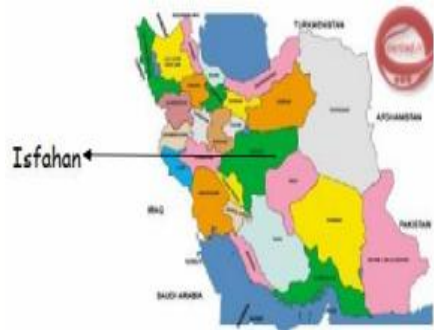
.....

3. What is it famous for?

.....

4. Is there an airport?

.....



7. جواب درست را انتخاب کنید.

1. Who can search the web?	a) Yes, I can.
	b) Nima can.
2. What days do you study English?	a) I in the morning.
	b) Every Sunday.

نکته:

بعد از **There is** (وجود دارد یا هست) اسم مفرد می آید.

بعد از **There are** (وجود دارند یا هستند) اسم جمع می آید.

There is + اسم مفرد ( a book - an apple - one bus )

There are + اسم جمع ( many books - two apples - five buses )

نکته: اگر آخر اسم به (o, s, x, z, ch, sh) ختم شود هنگام جمع بستن به آخر آن (es) اضافه می کنیم.

روش سوالی کردن

هنگام سوالی کردن با **there is** و **there are**: هنگام سوالی کردن **Is** و **Are** را در اول جمله می نویسیم و در آخر جمله علامت سوالی (?) می گذاریم.

مثال: جملات زیر را سوالی کنید.

1. There is an apple in the basket.

Is there an apple in the basket?

2. There are many cars in the street.

Are there many cars in the street?

روش منفی کردن:

هنگام منفی کردن بعد از **is** و **are** قید منفی **not** را اضافه می کنیم.

is not = isn't

are not = aren't

There is one teacher in the classroom.

There **is not** one teacher in the classroom.



Spelling and Pronunciation



Listen to a conversation between the student and his teacher.

**Student:** Excuse me, what's "جنوب غربی" in English?

**Teacher:** 'South-west'.

**Student:** Please say it again.

**Teacher:** South-west.

**Student:** But my friends say 'south-west'. Is it correct?

**Teacher:** No, that's not correct. Say 'south'.

**Student:** Thank you.

به مکالمه بین دانش آموز و معلمش گوش کنید.

**دانش آموز:** ببخشید آقا، "جنوب غربی" به انگلیسی چیست؟

**معلم:** "south - west"

**دانش آموز:** لطفاً دوباره بگویید.

**معلم:** south - west

**دانش آموز:** اما دوستانم می گویند "south-west" (ذ). آیا درست است؟

**معلم:** نه، درست نیست. بگویید "south" (ث).

**دانش آموز:** متشکرم.

Can you say and write the location of 5 famous cities in Iran?

Location محل

1. .... 2. .... 3. .... 4. .... 5. ....

[th]	month, both, length, bath, thirteen, three, health
[wh]	what, whip, when, why, where, white
[ph]	elephant, photo, paragraph, telephone, cough, enough
[que]	question, mosque

Talk to Your Teacher

Is it correct?

1. معادل انگلیسی کلمات مشخص شده را بنویسید.

اگر به ایران می آید باید از خرمشهر، شهر شجاعت (bravery) و شهادت (martyrdom)، دیدن کنید. خرمشهر یک یاز شهرهای جنوب غربی استان خوزستان است. این شهر در نزدیکی رودخانه های اروند رود و کارون قرار دارد که از اهمیت ویژه ای برخوردار است. جاهای دیدنی آن عبارتند از پل (.....)، بهنشیر، موزه (.....)، مسجد (.....) جامع و خیابان های بسیار زیبا. شادگان در غرب (.....)، آبادان در جنوب غربی، اهواز در شمال (.....) و هویزه در شمال غربی (.....) خرمشهر قرار دارند.

2. دبیر زبان انگلیسی از شما خواسته تا به انتخاب خود سه شهر از ایران و جاهای دیدنی و معروف آن را برای ارائه در کلاس معرفی کنید. از والدین، دوستانتان و در صورت امکان از اینترنت کمک بگیرید.

city	Famous/Important Places in the City
Rasht	Rasht Museum - Morghaneh Pord Bridge - Rasht Old Library - Saravan Park
1. ....	
2. ....	
3. ....	

3 معلم زبان انگلیسی از شما می خواهد تا نام سه شهر در دنیا را که بیشتر از همه دوست دارید بنویسید و حداقل اسم یک جای مهم دیدنی یا مشهور در آنها را ذکر کنید.

city	Famous/Important Places in the City
Medina	Holy Prophet's Mosque
1. ....	
2. ....	
3. ....	

4. شهرها یا ایالت های زیر را مطابق با کشور و قاره مربوط به آنها مشخص کنید.

City / State	شهر/ایالت	Country	کشور	Continent	قاره
1. Queensland		Brazil		Asia	
2. Philadelphia		The Netherlands		Africa	
3. Manila		South Africa		Europe	
4. Rio de Janeiro		The Philippines		South America	
5. Johannesburg		Australia		North America	
6. Amsterdam		The USA		Australia	

5. سارا و سحر به تازگی با هم دوست شده اند. مکالمه آنها را با اطلاعات خود کامل کنید.

Sara: Hi. How are you?

Sahar: Hi. I'm fine, thank you.

Sara: ..... ?

Sahar: I'm originally from Iran, but I live in Paris.

Sara: Oh, that's great. .... ?

Sahar: It's a big and beautiful city.

Sara: ..... ?

Sahar: It's famous for the Eiffel tower.

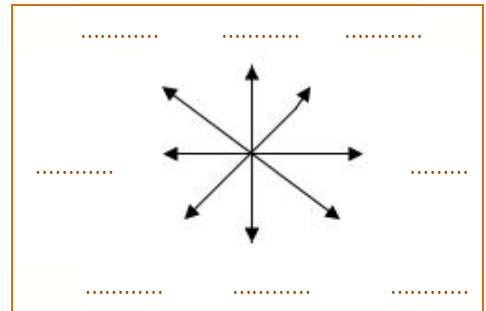
Sara: ..... ?

Sahar: Yes, there is a big museum. Its name is Louvre.



6. به کیورث کمک کنید تا شماره جملات را در جهت های جغرافیایی درست بنویسد.

1. The store is in the south-east.
2. The zoo is in the west.
3. The airport is in the north-west.
4. The palace is in the north.
5. The train station is in the south.
6. The stadium is in the east.
7. The library is in the south-west.
8. The mosque is in the north-east.



Life is a mirror and will reflect back to the thinker what he thinks into it.

زندگی مانند آینه است، هر آنچه را که فرد به آن بیاندیشد برایش انعکاس می دهد.

**Listening and Writing**



Listen to the conversations and fill out the table below.

Conversations	Name of the city	What the city is like	The location of the city
1			
2			

مکالمه زیر را بخوانید و جدول را کامل کنید.

Ali: What's your favorite city, Babak?  
 Babak: It's a city in the north-east of Iran.  
 Ali: What's it like?  
 Babak: It's clean and beautiful.  
 Ali: What is it famous for?  
 Babak: It's famous for Imam Reza's Shrine.  
 Ali: Oh, yes. Is it Mashhad?  
 Babak: Great, thanks.



city name	location	famous for

توجه 1: اگر کشوری جزیره ای باشد با the می آید      The Netherlands, The Philippines

توجه 2: اگر کشوری با علامت اختصاری نوشته شود با the می آید      The USA

سوالات پیشرفت تحصیلی

1. A: Where's Isfahan? B: It's in the ..... of Iran.  
 1. museum      2. center      3. south      4. stadium
2. A: What's Ardabil like? B: It's a big and ..... city  
 1. clean      2. short      3. young      4. center
3. Tehran is ..... for Milad Tower  
 1. good      2. famous      3. big      4. old
4. Tehran is the ..... of Iran  
 1. city      2. north      3. capital      4. near
5. Are there any ..... near here?  
 1. stadium      2. mosques      3. metro system      4. city
6. Which one is different?  
 1. palace      2. kitchen      3. hospital      4. east
7. Isfahan is ..... for its mosques.  
 1. correct      2. new      3. famous      4. old
8. The ..... of Iran is a very big city  
 1. capital      2. museum      3. building      4. shrine
9. A: ..... is Isfahan? B: It's in the center of Iran.  
 1. Which      2. What      3. Where      4. When
10. There is a very big football ..... in Tehran.  
 1. stadium      2. palace      3. zoo      4. restaurant
11. What's "کاخ" in English? .....  
 1. place      2. church      3. bridge      4. palace
12. A: Are there any restaurants in Ardabil? B: .....  
 1. Yes, many      2. No, there are      3. Yes, there are      4. 1, 3

13. What's " شمال غربی " in English?

1. South-west
2. South-east
3. North-west
4. North-east

14. A: Are there any libraries in your city? B: .....

1. It's old
2. Yes, many
3. It's very near
4. Yes, very soon

15. A: What's Meshkin like? B: .....

1. Yes, some great ones.
2. There is special food downtown.
3. I should see the city soon.
4. It's very clean.

16. Bob: Where is Mashhad? Bahram: .....

1. It's in the center of Iran.
2. It's in the north-west of Iran.
3. It's in the south-east of Iran.
4. It's in the north-east of Iran.

17. What's Ardabil like?

1. Beautiful village
2. Clean city
3. Great country
4. High mountain

18. A: What is Isfahan like? B: .....

1. It's in the center of Iran
2. It's a big & beautiful city
3. It's near the capital
4. It's famous for its gaz

19. A: ..... B: Yes, a new one.

1. Is there a metro system in your city?
2. Where is your city?
3. Do you like it in your city?
4. Please tell me about the museums in your city.

20. کدام گزینه صحیح است؟

1. How do you like it in Isfahan?
2. What do you do on afternoon?
3. Come my house this afternoon.
4. We can have special downtown food.